

ISO 24229:2022-11 (E)

Information and documentation - Codes for written language conversion systems

| Contents | | Page |
|--------------------|---|-------------|
| Foreword | | v |
| Introduction | | vi |
| 1 | Scope | 1 |
| 2 | Normative references | 1 |
| 3 | Terms and definitions | 1 |
| 4 | Conversion system codes | 3 |
| 4.1 | Structure of conversion system codes | 3 |
| 4.1.1 | General | 3 |
| 4.1.2 | Construction of the conversion system code | 3 |
| 4.1.3 | Titular segment | 3 |
| 4.1.4 | Source spelling system segment | 4 |
| 4.1.5 | Target spelling system segment | 4 |
| 4.1.6 | Identifying segment | 4 |
| 4.2 | Requirements for new conversion system codes | 4 |
| 4.3 | Deprecation of conversion system codes | 5 |
| 4.4 | User assigned conversion system codes | 5 |
| 4.5 | Capitalization of conversion system codes | 5 |
| 4.6 | Abbreviated conversion system codes | 5 |
| 4.7 | Examples of conversion system codes | 5 |
| 5 | Conversion system authority | 6 |
| 5.1 | General | 6 |
| 5.2 | Requirements | 6 |
| 5.2.1 | General | 6 |
| 5.2.2 | Inactive authorities | 6 |
| 5.2.3 | Varia authorities | 6 |
| 5.2.4 | Competency | 6 |
| 5.3 | Registration | 7 |
| 5.4 | Conversion system authority identifiers | 7 |
| 5.4.1 | Principles for construction of identifiers | 7 |
| 5.4.2 | Examples of conversion system authority identifiers | 8 |
| 6 | Data model and attributes | 8 |
| 6.1 | Common data model and attributes | 8 |
| 6.1.1 | General | 8 |
| 6.1.2 | Data models | 8 |
| 6.1.3 | Usage of ISO 15924 code elements | 8 |
| 6.1.4 | Usage of ISO 639 code elements | 8 |
| 6.1.5 | Usage of ISO 3166 code elements | 8 |
| 6.1.6 | Usage of ISO 8601 expressions | 8 |
| 6.2 | System authority data model and attributes | 9 |
| 6.2.1 | Diagram | 9 |
| 6.2.2 | Conversion system authority | 9 |
| 6.2.3 | Authority identifier | 9 |
| 6.3 | Conversion system data model and attributes | 10 |
| 6.3.1 | Diagram | 10 |
| 6.3.2 | Written language conversion system | 10 |

| | | |
|--|---------------------------------------|----|
| 6.3.3 | Spelling system | 11 |
| 6.3.4 | Conversion system relation | 11 |
| 6.3.5 | Conversion system code status | 11 |
| 6.3.6 | Conversion system status | 11 |
| 6.3.7 | Conversion system relation type | 12 |
| Annex A (normative) Registration authority | | 13 |
| Bibliography | | 17 |